

ACCEPTED MANUSCRIPT



Distinct stages of the translation elongation cycle revealed by sequencing ribosome-protected mRNA fragments

Liana F Lareau, Dustin H Hite, Gregory J Hogan, Patrick O Brown

DOI: <http://dx.doi.org/10.7554/eLife.01257>

Cite as: eLife 2014;10.7554/eLife.01257

Received: 19 July 2013

Accepted: 8 May 2014

Published: 9 May 2014

This PDF is the version of the article that was accepted for publication after peer review. Fully formatted HTML, PDF, and XML versions will be made available after technical processing, editing, and proofing.

This article is distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution License](#) permitting unrestricted use and redistribution provided that the original author and source are credited.

Stay current on the latest in life science and biomedical research from eLife.
[Sign up for alerts](#) at elifesciences.org

1 **Distinct stages of the translation elongation cycle revealed by sequencing**
2 **ribosome-protected mRNA fragments**

3 Liana F. Lareau*†¹, Dustin H. Hite*, Gregory J. Hogan, and Patrick O. Brown

4 Department of Biochemistry, Stanford University School of Medicine; and Howard
5 Hughes Medical Institute

6 *These authors contributed equally

7 †For correspondence: lareau@berkeley.edu

8 ¹Current address: California Institute for Quantitative Biosciences, University of
9 California, Berkeley

10

11 **During translation elongation, the ribosome ratchets along its mRNA**
12 **template, incorporating each new amino acid and translocating from one**
13 **codon to the next. The elongation cycle requires dramatic structural**
14 **rearrangements of the ribosome. We show here that deep sequencing of**
15 **ribosome-protected mRNA fragments reveals not only the position of each**
16 **ribosome but also, unexpectedly, its particular stage of the elongation cycle.**
17 **Sequencing reveals two distinct populations of ribosome footprints, 28-30**
18 **nucleotides and 20-22 nucleotides long, representing translating ribosomes in**
19 **distinct states, differentially stabilized by specific elongation inhibitors. We**
20 **find that the balance of small and large footprints varies by codon and is**
21 **correlated with translation speed. The ability to visualize conformational**
22 **changes in the ribosome during elongation, at single-codon resolution,**
23 **provides a new way to study the detailed kinetics of translation and a new**
24 **probe with which to identify the factors that affect each step in the elongation**
25 **cycle.**

26 **Introduction**

27 To accomplish the huge task of translation elongation – in each cycle,
28 accurately incorporating a new amino acid into a nascent peptide every 1/6th of a
29 second, then moving precisely three nucleotides along the mRNA template – the
30 ribosome undergoes a series of major structural rearrangements (Figure 1)
31 (reviewed in Chen et al., 2012; and Noeske and Cate, 2012). During the initial
32 decoding step of elongation, aminoacylated tRNAs are delivered to the decoding site
33 (A site) as part of a ternary complex with EF-Tu (in prokaryotes) or the orthologous
34 eEF1A (in eukaryotes). When the anticodon of one of these aminoacylated tRNAs is
35 able to base-pair stably with the specific mRNA codon in the decoding site (A site), a
36 new peptide bond is formed between the nascent polypeptide and the specified
37 amino acid. The ribosome then undergoes a massive rearrangement in which the
38 ribosomal subunits rotate relative to each other (Frank and Agrawal, 2000; Zhang et
39 al., 2009). Along with this rotation, the A and P site tRNAs move from ‘classic’ to
40 ‘hybrid’ states: the anticodon ends stay in their original A and P sites and the
41 acceptor ends move to the P and E sites (Moazed and Noller, 1989; Munro et al.,
42 2007). This rotated state of the ribosome undergoes additional conformational
43 changes in preparation for translocation (Fu et al., 2011; Zhang et al., 2009). The
44 ribosome can fluctuate between rotated and non-rotated states until EF-G (eEF2 in
45 eukaryotes) binds and stabilizes the rotated ribosome (Agirrezabala et al., 2008).
46 GTP hydrolysis by EF-G then promotes translocation of the mRNA along the
47 ribosome, coupled to a large intrasubunit rotation of the 30S head (Ratje et al.,
48 2010), after which the ribosome subunits rotate back to a closed formation for the
49 next cycle (Gao et al., 2009). Structural and biochemical studies have revealed many
50 of the atomic-level changes that allow this complicated process to occur (Pulk and
51 Cate, 2013; Tourigny et al., 2013; Zhou et al., 2013), and new details continue to
52 emerge, reshaping models, raising new questions and leaving other questions still
53 unanswered.

54 Recently, “ribosome profiling” by high-throughput sequencing of ribosome-
55 protected fragments has provided a powerful tool for identifying the position of

56 ribosomes on mRNAs across the entire transcriptome (Ingolia et al., 2009). Cell
57 lysates are treated with nuclease to degrade all mRNA not physically protected by
58 ribosomes, and the ribosome-protected fragments are extracted, sequenced, and
59 mapped back to the genome to show ribosome positions, revealing the overall
60 translation level of each gene as well as the distribution of ribosomes along the
61 mRNA. Nucleotide-level precision of ribosome positions is possible because of the
62 very consistent size of ribosome footprints in the conditions assayed. The authors of
63 the method used a nuclease protection assay to establish that, in yeast treated with
64 the elongation inhibitor cycloheximide, each ribosome protects a footprint of 28
65 nucleotides (nt), confirming earlier reports (Steitz, 1969; Wolin and Walter, 1988).

66 While performing ribosome profiling experiments in *Saccharomyces*
67 *cerevisiae*, we serendipitously noticed a population of smaller ribosome-protected
68 fragments. To better capture these fragments and to investigate their origins, we
69 revised the ribosome profiling protocol originally established by Ingolia *et. al.* Our
70 experiments revealed that, in the absence of cycloheximide, the small ribosome-
71 protected fragments were abundant, consistent with an early observation of short
72 ribosome footprints in the absence of cycloheximide (Wolin and Walter, 1988). We
73 show here that the small fragments originate from ribosomes in a conformation
74 distinct from that previously observed in the presence of cycloheximide. The ability
75 to discern distinct ribosomal structural states by ribosome profiling has given us
76 insight into how codon, tRNA, and amino acid identity and translational speed relate
77 to ribosome structure. This additional dimension of ribosome profiling data will
78 provide a valuable new layer of molecular and mechanistic information, at codon
79 resolution, for future studies of translation.

80 **Results**

81 *Ribosomes can protect two distinct mRNA fragment sizes*

82 We began our investigation of ribosome footprint size by isolating ribosome-
83 protected mRNA fragments from yeast using a modified ribosome profiling
84 procedure. The standard ribosome profiling protocol includes a size selection for

85 RNA fragments of around 28 nt. To eliminate the bias against smaller fragments, we
86 broadened the initial size range and selected RNA fragments between 18 and 32 nt
87 after RNase I digestion. By selecting fragments in this broader size range, and,
88 importantly, by carrying out the entire procedure in the absence of cycloheximide or
89 other inhibitors, we observed two clearly distinct, abundant populations of
90 ribosome-protected mRNA fragments (“footprints”), 28-30 nt and 20-22 nt long. We
91 visualized fragment lengths and positions with a three-dimensional “metagene”
92 representation: sequence reads representing the ribosome-protected fragments
93 from all expressed genes were aligned relative to the start codon of the
94 corresponding gene and tallied by fragment length and position to show the average
95 pattern of translation along all annotated coding regions (Figure 2, A, B and C;
96 Figure 2—supplement 1).

97 We found overwhelming evidence that both populations of fragments came
98 from translating ribosomes. The 21 and 28 nt fragments were both found almost
99 entirely within annotated coding regions (CDS) and not in 5’ or 3’ UTRs; 98.3% -
100 99.7% of mappable 21 nt fragments, and 96.5% - 99.6% of mappable 28 nt
101 fragments, mapped within the annotated CDS in three replicates (Figure 2D). Both
102 populations also showed the 3-nucleotide periodicity expected of fragments
103 originating from elongating ribosomes (Figure 2E). We conclude that fragments of
104 both sizes are footprints of translating ribosomes.

105 The 5’-most peaks in the metagene represent ribosomes with the start codon
106 in the P site and the second codon in the A site (Ingolia et al., 2009; Kapp and Lorsch,
107 2004). Using this as a reference for phasing all the footprints, we inferred that for
108 ribosomes with a given codon in the A site, small and large footprints generally had
109 the same 5’ ends positioned 15-16 nt upstream of the A-site codon, and differed at
110 their 3’ ends: extending 2-3 nt beyond the A-site codon in the small footprints and
111 10 nt beyond the A-site codon in the large footprints, respectively (Figure 2F).

112 *Different elongation inhibitors stabilize distinct conformations and bias the footprint*
113 *size distribution*

114 During elongation, at each codon, the ribosome cycles through a stereotyped
115 sequence of steps as it incorporates the specified amino acid and translocates to the
116 next codon. These steps are accompanied by major rearrangements of the ribosome
117 structure, including a rotation of the large subunit relative to the small subunit upon
118 peptide bond formation. We hypothesized that the non-rotated, pre-peptide-bond
119 ribosomes and rotated, post-peptide-bond ribosomes might protect different
120 lengths of mRNA, and that the two resulting footprint sizes might, therefore,
121 represent these two conformations.

122 To determine what footprint sizes were protected by ribosomes in distinct
123 stages of elongation, we performed ribosome profiling on yeast treated with
124 inhibitors that block different steps of the cycle. Cycloheximide is an elongation
125 inhibitor that binds to the E site of ribosomes, preventing the E site tRNA from
126 leaving the ribosome. When cycloheximide was added to the yeast immediately
127 before harvest and was present throughout lysis and RNaseI treatment, the most
128 prevalent footprints were 28-30 nt long and were distributed along the coding
129 sequence with a 3-nt periodicity (Figure 3A, 3B, and 3C; Figure 3—supplement 1).
130 Apart from a distinct peak at the start codon, there were very few 20-22 nt
131 footprints.

132 Our data confirmed previous evidence that the ribosome predominantly
133 protects a 28 nt footprint in the presence of cycloheximide, and suggest that
134 cycloheximide stabilizes one stage of the elongation cycle. Previous work shows that
135 cycloheximide bound alongside a tRNA in the E site prevents either the
136 incorporation of the next aminoacylated tRNA in the A site or peptide bond
137 formation (Schneider-Poetsch et al., 2010). In either case, it is expected to trap the
138 ribosome in a non-rotated conformation, suggesting that the non-rotated
139 conformation protects 28-30 nt of mRNA.

140 We next conducted ribosome profiling experiments using yeast treated with
141 anisomycin, an elongation inhibitor that binds to the peptidyl transferase center
142 (Grollman, 1967; Hansen et al., 2003). We observed almost exclusively small

143 footprints in yeast treated with anisomycin (Figure 3D, 3E, and 3F; Figure 3—
144 supplement 1). By comparison to the effects of cycloheximide treatment, we
145 inferred that anisomycin stabilizes a distinct conformation of the ribosome that
146 protects 20-22 nt of mRNA. Although anisomycin's precise mechanism is not
147 characterized, it has higher affinity for post-translocation ribosomes than for pre-
148 translocation, cycloheximide-treated ribosomes, suggesting that it preferentially
149 binds a ribosome conformation distinct from that stabilized by cycloheximide
150 (Barbacid and Vazquez, 1974, 1975). Lincomycin and other antibiotics that bind the
151 peptidyl transferase center induce translocation, and lincomycin-treated ribosomes
152 prefer a rotated conformation in *in vitro* FRET experiments (Ermolenko et al., 2013;
153 Fredrick and Noller, 2003). It is possible that anisomycin acts similarly to stabilize a
154 rotated conformation.

155 We have thus demonstrated that two distinct ribosome conformations can be
156 stabilized using elongation inhibitors. Stabilization of distinct conformations by two
157 drugs resulted in a nearly complete reciprocal bias in the size of ribosome
158 footprints, providing evidence that large and small footprints originate from distinct
159 ribosomal conformations. We hypothesize that each ribosome cycles through both
160 conformations, protecting first a large footprint and then a small footprint at each
161 codon. The footprints identified by high-throughput sequencing in a ribosome-
162 profiling experiment represent a deep sampling of ribosomes in different states, and
163 thus the ratio of large to small footprints in untreated cells could show, at single-
164 codon resolution, how many ribosomes are in each stage of elongation.

165 *Increased decoding time produces more large footprints*

166 To enrich for ribosomes in a single, defined stage of the elongation cycle, we
167 induced conditions expected to result in the depletion of a specific aminoacyl-tRNA
168 and thus to increase the decoding time when the cognate codon is in the A site. We
169 treated yeast with 3-amino-1,2,4-triazole (3-AT), an inhibitor of histidine
170 biosynthesis, to create a specific shortage of His-acylated tRNA and cause ribosomes
171 to pause on histidine codons (Figure 4A). We would therefore expect ribosomes to

172 accumulate at histidine codons in a pre-peptide-bond conformation. Estimating
173 codon-specific occupancy as described in more detail below, we found that the
174 shortage of His-tRNA dramatically increased the relative abundance of large
175 footprints from ribosomes with His codons in the A site, with minimal effect on the
176 abundance of small footprints (Figure 4B and 4C; Figure 4 – figure supplement 1).
177 During the decoding phase of elongation, before peptide bond formation, the
178 ribosome is in a non-rotated conformation (Frank and Agrawal, 2000; Gao et al.,
179 2009); these results therefore strongly suggest that the decoding phase of
180 elongation (the non-rotated conformation) is represented by large footprints.

181 *The footprint size distribution varies by codon*

182 Recently, ribosome profiling has revealed that translation speed varies
183 systematically by codon (Dana and Tuller, 2012; Stadler and Fire, 2011; Tuller et al.,
184 2010); we hypothesized that there might be distinct codon-specific effects on the
185 rate of the two distinct phases of elongation represented by small and large
186 footprints.

187 Using data from untreated cells, we calculated the number of large and small
188 footprints corresponding to ribosomes with a given codon in the A site, for each
189 codon position in the yeast transcriptome. Large footprints were defined as 28 or 29
190 nt and small footprints were defined as 20, 21, or 22 nt with 5' ends positioned
191 relative to the inferred A site as depicted in figure 2F. We found substantial
192 variation in the characteristic length distribution between codons: small footprints
193 ranged from $38 \pm 12\%$ (UUU) to $87 \pm 9\%$ (CGG) of the total footprints for a given
194 codon identity, averaged across three replicates.

195 To explore this codon effect, we computed the relative occupancy of each of
196 the 61 sense codons in the A site. We started by considering an individual gene and
197 calculated the over- or underrepresentation of footprints at each codon position
198 compared to the average for all codon positions in that gene, including both small
199 and large footprints (an example from a highly expressed gene is shown in Figure
200 5A). After performing this computation for every gene, we averaged these

201 multipliers across all occurrences of a given codon in the genome to provide the
202 “relative occupancy” for that codon, representing, on a relative scale, how frequently
203 we observed ribosomes with that codon positioned at the A site. The relative
204 occupancies varied over a five-fold range, from 0.48 ± 0.04 (GGU) to 2.6 ± 0.67 (CCG)
205 (unitless, average of three replicates) and were highly correlated between
206 independent replicates (Figure 5B). As a control, we also analyzed the occupancy
207 based on the codon one position 3’ of the A site, which has not yet entered the
208 decoding site. We found that the range of occupancies relative to the codon in the A
209 site was much broader than the range of occupancies relative to the next codon,
210 suggesting that the A-site occupancies reflect an aspect of translation, not merely
211 confounding factors such as biases in fragment capture (Figure 5 — supplement 1).

212 Codon-specific differences in ribosome occupancy could have been driven by
213 variation in small footprint counts, variation in large footprint counts, or both,
214 potentially revealing the variability of each stage of elongation. We inferred the
215 relative abundance of ribosomes in each state at each codon using a model similar to
216 the one we used to estimate overall relative occupancy, but considering counts of
217 either small or large footprints separately (Figure 5A). As with overall occupancy,
218 the relative abundances of small footprints and the relative abundance of long
219 footprints were both highly correlated between replicates (Figure 5C and 5D). This
220 suggests that codon identity affected both the pre-peptide-bond and post-peptide
221 bond stages of elongation. However, the effect of codon identity on the inferred
222 duration of these two phases of the elongation cycle was distinct: the codon-specific
223 relative abundances of small and large footprints were almost uncorrelated
224 (Spearman’s $r = 0.11$, average of three replicates). This led us to search for physical
225 correlates of the codon-specific differences.

226 *Relative occupancy is related to amino acid polarity and codon:tRNA interactions*

227 We found that a major and unexpected determinant of the abundance of
228 footprints from each conformation was the identity of the amino acid encoded by
229 the A-site codon. We found a much greater density of small footprints at codons

230 encoding smaller, polar amino acids than at codons encoding large, aromatic amino
231 acids. The relative abundance of small footprints at codons encoding a given amino
232 acid was correlated with measures of polarity of the cognate amino acid, such as the
233 K_d of transfer of side chains from vapor to water (Spearman's $r = -0.75$ when
234 grouped by amino acid, $r = -0.58$ by codon, Figure 6A), while the relative abundance
235 of large footprints showed no correlation to amino acid polarity (Spearman's $r =$
236 0.11 by amino acid, $r = 0.02$ by codon) (Wolfenden, 2007). These data strongly
237 suggest that the chemical properties of the amino acid specified by the codon in the
238 A site affect the stability of the rotated, post-peptide-bond conformation of the
239 ribosome. We hypothesize that interactions between the ribosome and polar amino
240 acids acylated to the A-site tRNA can slow translocation substantially.

241 Many factors have been proposed to affect translation speed at a given
242 codon, particularly tRNA abundance. In yeast, the number of genes encoding a
243 specific tRNA has been shown to be highly correlated with both codon usage and
244 cellular tRNA concentrations (Percudani et al., 1997). A related measure of codon
245 optimality is the tRNA adaptation index (tAI), which attempts to rank codons in
246 translational efficiency by accounting for tRNA copy number, wobble pairing
247 constraints, and codon usage (dos Reis et al., 2004). We found that the relative
248 occupancy per codon was only weakly correlated with tAI and with tRNA genomic
249 copy number (Spearman's $r = -0.39$ and -0.28 , respectively; average of three
250 replicates) and that the tAI was not particularly correlated with the relative
251 abundance of either small footprints or large footprints ($r = -0.34$ and $r = -0.20$,
252 respectively; average of three replicates). Thus, unexpectedly, codon "optimality", as
253 represented by the tAI, does not appear to be a major determinant of relative
254 ribosome occupancy under the conditions tested here. The 3-AT data show that in
255 extreme cases, limited supplies of the tRNA cognate to the A-site codon slows
256 translation during the large-footprint stage. In contrast, our overall results in
257 untreated yeast suggest that the differences in abundance among tRNAs in wild-type
258 cells have only a minor effect on relative ribosome occupancy of the cognate codons
259 under optimum growth conditions.

260 We also investigated the relationship between wobble base pairing, relative
261 occupancy, and the density of large and small footprints. Wobble base pairing at the
262 A site has recently been linked with slowed elongation in humans and worms
263 (Stadler and Fire, 2011). We compared codons with perfect Watson-Crick
264 complementarity versus the synonymous codons that pair imperfectly with the
265 same tRNA (Johansson et al., 2008). While we found no consistent trend toward
266 increased occupancy at wobble-paired codons, we observed notably higher
267 occupancy on a subset of wobble-paired codons comprising proline CCG (G-U base
268 pairing), leucine CUG (G-U), and arginine CGA (A-I) (Figure 6B). For these three
269 wobble codon outliers, we see a dramatic increase in short footprints, representing
270 post-decoding stages of translation (Figure 6C and 6D). The arginine CGA codon is
271 known to be a strong inhibitor of translation in yeast, and its inhibitory effect is due
272 more to wobble decoding than tRNA abundance and may include interactions after
273 the initial decoding (Letzring et al., 2010). Our data confirm that CGA is indeed one
274 of the most slowly translated codons, and its high relative occupancy is due to
275 increased abundance of small footprints, suggesting that its slow elongation is
276 primarily due to a prolonged post-decoding stage. Overall, the abundance of
277 footprints from each step of elongation was clearly affected by several distinct
278 codon-specific features with sometimes synergistic and sometimes opposing effects.

279 **Discussion**

280 A ribosome must cycle through a series of consecutive associations with
281 mRNA to decode the message one codon at a time. The stability of the ribosome-
282 mRNA association allows one to observe precisely where ribosomes reside on
283 transcripts – down to the codon being decoded – by isolating and sequencing
284 ribosome-protected mRNA fragments. We were quite surprised to discover that the
285 ribosome protects two different footprint sizes (28-30 nt and 20-22 nt), as the
286 original ribosome profiling experiments and nuclease protection assays only
287 captured the longer footprints (Ingolia et al., 2009). The difference is explained by
288 the experimental conditions: the small footprints were revealed only after we left
289 out cycloheximide, a translation inhibitor commonly used to stabilize ribosomes on

290 mRNA for ribosome profiling. Indeed, early study of ribosome pausing found that
291 when cycloheximide was omitted, 20-24 nt footprints accumulated in addition to
292 the larger footprints they saw from cycloheximide-treated ribosomes (Wolin and
293 Walter, 1988). As in our own experiments, the small and large footprints they
294 observed had the same 5' terminus and differed at the 3' end.

295 We propose that the two footprint sizes originate from two ribosome
296 conformations corresponding to different stages of elongation: large footprints from
297 non-rotated ribosomes during the decoding stage before peptide bond formation,
298 and small footprints from rotated ribosomes during the translocation stage after
299 peptide bond formation. Additional biochemical and structural studies will be
300 required to pinpoint the exact stages of elongation and ribosome conformations
301 responsible for the two footprint sizes. It is not clear which of the known
302 conformational changes during the elongation cycle are most relevant: the inter-
303 subunit rotation after peptide bond formation, the intra-subunit swivel of the 30S
304 head during translocation, or smaller rearrangements such as movement of the L1
305 stalk.

306 As for the physical origin of the small and large mRNA fragments, crystal
307 structures of rotated and non-rotated ribosomes show that mRNA accessibility is
308 not likely to be dramatically different between the two conformations (Ben-Shem et
309 al., 2011; Ben-Shem et al., 2010). RNase I may be small enough to penetrate into the
310 mRNA entrance channel and cleave the mRNA just two nucleotides from the A site.
311 Alternately, the ribosome itself may be more susceptible to RNase degradation in
312 the rotated conformation, allowing ribosomal RNA cleavage that in turn enables
313 RNase I to access the mRNA entrance channel, yielding a smaller mRNA footprint.
314 Importantly, however, both small and large footprints have also been observed in
315 wheat germ extract treated with micrococcal nuclease, indicating that the two
316 footprint sizes are neither species- nor nuclease-specific (Wolin and Walter, 1988).

317 We hypothesize that the relative abundance of large and small footprints
318 reflects the relative duration of different stages of elongation at each codon. (We use

319 the A site codon by default in this discussion, though in principle we could compile
320 results based on the codon in the P site or any other frame of reference.) Comparing
321 our relative occupancy values to an estimated bulk elongation rate of 5.6 amino
322 acids per second (Ingolia et al., 2011), our model would predict variation in average
323 codon elongation time from as little as 0.08 seconds (GGU) to as much as 0.5
324 seconds (CCG). A number of caveats apply to this interpretation, and any hypotheses
325 must be pursued with complementary approaches. Ribosome footprint data have
326 inherent biases from ligation and other steps of the library preparation. Further, the
327 overall balance of small and large footprints varied between replicates, leaving open
328 the question of which conformation is more populated *in vivo*. Some variability
329 arises from the mRNA fragment isolation. In this work, we chose size markers of 18
330 and 32 nt, but size selection from polyacrylamide gel is imprecise. (This choice also
331 limits what we can observe: recent work found distinct 16 nt fragments from
332 ribosomes stalled on truncated mRNAs (Guydosh and Green, 2014)). The size
333 distribution may also reflect differential efficiency of library preparation from
334 smaller or larger fragments. Nonetheless, although the overall ratio of small to large
335 footprints varied, the codon-specific variation in this ratio was robust.

336 Our results also highlight the effects of harvest methods and inhibitors such
337 as cycloheximide on footprint distribution. Ribosomes are depleted from the first 50
338 codons when yeast are harvested by the procedure we used without inhibitors. We
339 interpret this as evidence that elongation continues for around 10 seconds after
340 initiation ceases during the harvest process. Because the selective depletion of
341 ribosomes from this part of the mRNA could enrich for special cases, we excluded
342 the first 50 codons from our analysis of per-codon footprint distributions. Different
343 harvest methods had large effects on the precise footprint locations even when the
344 overall translation per gene was highly reproducible (data not shown). Similarly, the
345 average occupancies per codon with and without cycloheximide were surprisingly
346 uncorrelated (Spearman's $r = 0.02$, comparing the average of three untreated
347 samples and the average of two cycloheximide-treated samples), though the total
348 footprints per gene correlated quite well (Spearman's $r = 0.97$ between the average

349 fpkm in three untreated samples and the average fpkm in two cycloheximide-
350 treated samples). Ribosomes in different positions may be differentially affected
351 either by the drug treatment or by runoff elongation during harvest without
352 inhibitors. In either case, some ribosomes may halt while others undergo several
353 more rounds of elongation.

354 There are many potentially rate-controlling steps of elongation and many
355 factors necessary for each cycle, including aminoacylated tRNA and elongation
356 factors eEF1, eEF2, and the yeast-specific eEF3 (Kapp and Lorsch, 2004). For
357 example, interactions between the tRNA anticodon and the mRNA codon, the tRNAs
358 and the ribosome, the amino acids and the peptidyl transferase center, and the
359 nascent peptide and the tunnel, as the tRNAs move through the A, P and E sites, can
360 all presumably affect the speed of each step. Thus, the speed of each elongation cycle
361 is expected to be influenced by codon, tRNA, and amino acid identity.

362 One of the surprising aspects of this study is that tRNA abundance or codon
363 optimality failed to predict variation in observed ribosome occupancy and, further,
364 that much of the variation in codon-specific occupancy was in the steps following
365 decoding and peptide bond formation. Biochemical evidence suggests that evolution
366 has tuned tRNA sequence and modifications to balance the contributions of amino
367 acid identity, codon pairing strength, and tRNA structure to binding affinity of a
368 given tRNA, such that most aminoacylated tRNAs have similar affinity to ribosomal
369 A sites (Dale et al., 2009; Olejniczak et al., 2005; Shepotinovskaya and Uhlenbeck,
370 2013). While this affinity tuning is a plausible result of selection for fidelity in
371 decoding, ribosome profiling has revealed a lack of uniformity both in decoding and
372 post-decoding steps. Once the interactions that determine the codon-specific rate of
373 decoding are decoupled and replaced by a new set of codon-specific interactions in
374 the subsequent steps of elongation, the great diversity in physical properties of
375 amino acids and in the intrinsic stability of the codon-anticodon interaction may
376 lead to wide variation in the kinetics of post-decoding steps.

377 New methods for high-throughput measurement of translation have led to
378 renewed interest in modeling the constraints on coding sequence and the effects of
379 codon choice on translation efficiency (Charneski and Hurst, 2013; Dana and Tuller,
380 2012; Plotkin and Kudla, 2011; Shah et al., 2013; Tuller et al., 2010). The ability to
381 distinguish ribosome conformations at codon resolution now allows us to map these
382 effects to specific phases of the elongation cycle, initiation or termination. Future *in*
383 *vivo* and *in vitro* experiments using this approach to monitor the decoding and
384 translocation steps at each codon should provide new precision in dissecting the
385 mechanisms by which mRNA sequence, core translation factors and regulatory
386 factors control initiation, elongation, and termination of translation.

387 **Materials and methods**

388 *Yeast strains and growth conditions*

389 For all experiments, excluding 3-AT drug treatment experiments, BY4741
390 was grown overnight in YPD at 30 °C; two 500mL cultures of YPD were inoculated
391 from the overnight culture to an OD₆₀₀ of ~0.2. For experiments involving 3-AT,
392 S288C was grown as above in SC-His media at 30 °C. Cells were then grown to mid-
393 log phase, OD₆₀₀ ~0.6, prior to harvest. (Strain information: BY4741 derived from
394 S288C: MATa his3Δ1/his3Δ1 leu2Δ0/leu2Δ0 lys2Δ0/LYS2 MET15/met15Δ0
395 ura3Δ0/ura3Δ0. S288C: MATa SUC2 gal2 mal mel flo1 flo8-1 hap1.)

396 Cells were harvested by filtration at room temperature and then quickly
397 frozen in liquid N₂. Resulting cell pellets were then pulverized using a MM301
398 Retsch mixer mill at 30 hz for 3 minutes. All chambers and tubes were pre-frozen in
399 liquid N₂ or dry ice. Approximately 400-500 μL of cold lysis buffer (20 mM Tris pH
400 8.0, 140 mM KCl, 1.5mM MgCl₂, 1% Triton) was added to cell powder. Resulting
401 lysates were pre-cleared by centrifugation at 2,000 rpm for 5-10 minutes at 4 °C.
402 Lysate was transferred to a clean pre-chilled tube and further clarified by
403 centrifugation at 20,000 *g* for 10 minutes at 4 °C. Lysate was then stored at -80 °C
404 until RNase digestion.

405 For the cycloheximide experiments, cycloheximide was added to cells prior
406 to harvest at 100 µg/mL and was also present at 100 µg/mL in the lysis buffer. For
407 the anisomycin experiment, anisomycin was added to mid-log cells at 100 µg/mL
408 and cells were allowed to grow for an additional 30 minutes prior to harvest.
409 Anisomycin was also present at 100 µg/mL in the lysis buffer. For the 3-AT
410 experiments, 3-amino-1,2,4-triazole was added to mid-log cells to reach a final
411 concentration of 100mM, then cells were grown with shaking for 10 and 60 min
412 prior to harvest.

413 *RNase digestion and monosome isolation*

414 RNase digestion and monosome isolation were performed similar to Ingolia
415 et. al. (Ingolia et al., 2012; Ingolia et al., 2009). Cell lysate (~800 µg total RNA
416 measured by Nanodrop) was allowed to thaw on ice. 600 U of RNase I (Life
417 Technologies, AM2294) was added to cell lysate and placed on a nutator at room
418 temperature for 1 hour. A second cell lysate served as an undigested control; 120 U
419 of SUPERase-In was added and placed on a nutator as above. Linear 10%-50%
420 sucrose gradients were prepared using a BioComp Gradient Master (Biocomp
421 Instruments) according to manufacturer's instructions. Sucrose was dissolved in 20
422 mM Tris pH 8.0, 140 mM KCl, 5 mM MgCl₂, 0.5 mM DTT, 20 U/mL SUPERase-In; 100
423 µg/mL cycloheximide or 100 µg/mL anisomycin were added to buffer for
424 corresponding experiments. After RNase digestion, lysate was added to the top of
425 gradients and sedimented at 35,000 rpm in a SW41 rotor for 3 hours.

426 Gradients were fractionated at 0.17 mm per second using the BioComp
427 Gradient Master while the A₂₆₀ was continuously monitored. Fractions
428 corresponding to the monosome peak were collected and pooled. RNA was then
429 purified using a miRNeasy Mini kit from Qiagen (Qiagen cat# 217004) as per
430 manufacturer's instructions.

431 *Library preparation and high-throughput sequencing*

432 Ribosome footprint libraries were prepared similar to Ingolia et.al. (Ingolia et
433 al., 2012). Purified RNA was separated on a 15% TBE-Urea gel. RNA
434 oligonucleotides of 18 and 34 nucleotides were run side by side with isolated RNA
435 and used as size markers to cut RNA of desired size for gel extraction. Size-selected
436 RNA fragments were then treated with polynucleotide kinase to remove the 3'
437 phosphate. After isopropanol precipitation, dephosphorylated fragments were
438 ligated to Universal miRNA cloning linker from New England Biolabs (cat# S1315S).
439 Ligated fragments were separated from excess linker by gel electrophoresis on a
440 15% TBE-Urea gel. After gel extraction, ligated fragments were then reverse
441 transcribed using SuperScript III from Life Technologies (cat# 18080-085)
442 according to manufacturer's instructions. Reverse transcriptase reactions were
443 primed with 1 μ L of 1.25 μ M NI-NI-9 primer (Supplementary file 1). Additionally 20
444 U of SUPERase-In was added to each RT reaction. Reactions were incubated at 48 °C
445 for 30 minutes.

446 After reverse transcription, RNA template was removed by the addition of
447 2.2 μ L of 1 N NaOH and incubation at 98°C for 20 minutes. After precipitation, cDNA
448 was separated from excess primer by gel electrophoresis on a 5% TBE-Urea gel.
449 cDNA was then circularized using CircLigase ssDNA ligase from Epicentre (cat#
450 CL4115K) according to manufacturer's instructions. After circularization, 5 μ L of the
451 circularization reaction was added to 1 μ L of pooled ribosomal subtraction oligos
452 (Supplementary file 1), 1 μ L of 20x SSC, and 3 μ L of water. Each sample was then
453 denatured for 90 seconds at 100°C and then annealed to 37°C. MyOne Streptavidin
454 C1 DynaBeads (25 μ L per reaction) were washed three times in 1x Bind/Wash
455 buffer (1 M NaCl, 1mM EDTA, 10mM Tris, pH 8.0). Beads were then resuspended in
456 2x Bind/Wash buffer (10 μ L per reaction). Beads were added to each cDNA/oligo
457 mixture and incubated for 15 minutes at 37 °C in an Eppendorf ThermoMixer at
458 1000 rpm. Beads were collected on a magnetic stand and ~17.5 μ L of eluate was
459 recovered for each reaction. Resulting eluate was then used as a template for PCR
460 amplification.

461 Pilot PCR reactions were prepared in order to determine the number of
462 cycles necessary for adequate amplification. PCR reactions consisted of 20 μ L of 5x
463 HF buffer, 2 μ L of 10mM dNTPs, 0.5 μ L of 100 μ M NI-NI-2 primer, 0.5 μ L of 100 μ M
464 indexing primer (Supplementary file 1), 5 μ L of eluate template, 71 μ L of water and
465 1 μ L of Phusion polymerase (NEB cat# M0530L). Each 100 μ L reaction was
466 separated into 5 16.7 μ L aliquots. PCR conditions were as follows: initial
467 denaturation for 30 seconds at 98°C, followed by cycles of 10 seconds at 98°C, 10
468 seconds of annealing at 65 °C, and 5 seconds of extension at 72°C. One aliquot was
469 removed after 8,10,12, and 14 cycles. Amplification was examined by gel
470 electrophoresis on an 8% TBE polyacrylamide gel. Once optimal cycle was
471 determined, an additional 100 μ L PCR was performed and run on an 8% TBE
472 polyacrylamide gel. The product band was then cut out and DNA extracted from the
473 gel slice. Libraries were quantified by Bioanalyzer using a DNA High Sensitivity kit
474 (Agilent cat# 5067-4626). Libraries were then sequenced on an Illumina Genome
475 Analyzer 2 according to manufacturer's instructions by the Stanford Functional
476 Genomics Facility.

477 *Sequence alignment and analysis*

478 Cloning linker sequences were trimmed from Illumina reads and the
479 trimmed fasta sequences were aligned to *S. cerevisiae* ribosomal and noncoding RNA
480 sequences using bowtie v. 0.12.7 or v. 1.0.0 to remove rRNA reads (Langmead et al.,
481 2009). The non-rRNA reads were aligned to the *S. cerevisiae* genome as a first pass
482 to remove any reads that mapped to multiple locations. Reads that passed this filter
483 (those that mapped uniquely to the genome, or those that did not map at all, such as
484 splice junction reads) were then aligned to the *S. cerevisiae* transcriptome with
485 bowtie, allowing two mismatches and only reporting alignments of reads that
486 mapped uniquely in the transcriptome (bowtie -v 2 -m 1 -a --norc --best -strata).

487 The *S. cerevisiae* transcriptome sequences were based on CDS sequences
488 downloaded from the UCSC genome browser, sacCer2 assembly, in August 2011.
489 Untranslated region coordinates were taken from supplemental table S4 of

490 (Nagalakshmi et al., 2008). When no UTR was annotated, 50 nt upstream and/or
491 downstream of the CDS was included by default.

492 A list of read counts and read lengths per nucleotide position in the
493 transcriptome, based on the 5' end of the mapped read, was generated. From that
494 list, metagene grids as in Figure 2A were made by tabulating all footprints 11-36 nt
495 long within the following regions: last 25 nt of 5' UTR, first 200 nt of CDS, last 100 nt
496 of CDS, and first 50 nt of 3' UTR, for all genes with a CDS of at least 300 nt.

497 *Per-codon analysis*

498 Non-unique positions in the transcriptome were filtered by splitting the
499 yeast transcriptome into all overlapping 20mers, mapping this set of all 20mers
500 back to the transcriptome with bowtie, and collecting the mapped locations of any
501 20mers with more than one perfect match in the transcriptome.

502 The counts of small and large footprints from ribosomes with each codon
503 positioned in the inferred A site were generated from the list of reads at each
504 nucleotide position as depicted in Figure 2F. The large footprints were defined as 28
505 nt reads with the 5' end 15 nt upstream of the codon at position i , and 29 nt reads
506 with the 5' end 16 nt upstream of i . Small footprints included 20 nt and 21 nt reads
507 with the 5' end 15 nt upstream of i and 21 nt and 22 nt reads with the 5' end 16 nt
508 upstream of i . For each gene, the analysis included codons 51 through the second
509 codon before the stop codon, to avoid the region at the beginning of genes from
510 which ribosomes have been depleted by runoff elongation during harvest. Genes
511 with fewer than 10 footprints in total were excluded, as were any non-unique
512 positions within genes.

513 The “relative occupancy” per codon was generated by first computing the
514 average number of footprints (large + small) across the gene. Then, at each position
515 i in gene g , compute $(\text{large} + \text{small at position } i) / (\text{average large} + \text{small in gene } g)$.
516 These ratios were then averaged across all instances of a given codon (eg, CGA) in
517 the transcriptome to give the relative occupancy.

518 The densities of small and large footprints were computed as above: (small
519 at i)/(average large + small in gene g) and similarly (large at i)/(average large +
520 small in gene g).

521 **Acknowledgements**

522 We thank Nicholas Ingolia, Harry Noller, and Jody Puglisi for helpful
523 discussion.

524 **Competing interests**

525 The authors declare that no competing interests exist.

526

527 **References**

- 528 Agirrezabala, X., Lei, J., Brunelle, J.L., Ortiz-Meoz, R.F., Green, R., and Frank, J. (2008).
529 Visualization of the hybrid state of tRNA binding promoted by spontaneous
530 ratcheting of the ribosome. *Mol Cell* 32, 190-197.
- 531 Barbacid, M., and Vazquez, D. (1974). (3H)anisomycin binding to eukaryotic
532 ribosomes. *J Mol Biol* 84, 603-623.
- 533 Barbacid, M., and Vazquez, D. (1975). Ribosome changes during translation. *J Mol*
534 *Biol* 93, 449-463.
- 535 Ben-Shem, A., Garreau de Loubresse, N., Melnikov, S., Jenner, L., Yusupova, G., and
536 Yusupov, M. (2011). The structure of the eukaryotic ribosome at 3.0 Å resolution.
537 *Science* 334, 1524-1529.
- 538 Ben-Shem, A., Jenner, L., Yusupova, G., and Yusupov, M. (2010). Crystal structure of
539 the eukaryotic ribosome. *Science* 330, 1203-1209.
- 540 Charneski, C.A., and Hurst, L.D. (2013). Positively charged residues are the major
541 determinants of ribosomal velocity. *PLoS Biol* 11, e1001508.
- 542 Chen, J., Tsai, A., O'Leary, S.E., Petrov, A., and Puglisi, J.D. (2012). Unraveling the
543 dynamics of ribosome translocation. *Curr Opin Struct Biol* 22, 804-814.
- 544 Dale, T., Fahlman, R.P., Olejniczak, M., and Uhlenbeck, O.C. (2009). Specificity of the
545 ribosomal A site for aminoacyl-tRNAs. *Nucleic Acids Res* 37, 1202-1210.
- 546 Dana, A., and Tuller, T. (2012). Determinants of translation elongation speed and
547 ribosomal profiling biases in mouse embryonic stem cells. *PLoS Comput Biol* 8,
548 e1002755.
- 549 dos Reis, M., Savva, R., and Wernisch, L. (2004). Solving the riddle of codon usage
550 preferences: a test for translational selection. *Nucleic Acids Res* 32, 5036-5044.
- 551 Ermolenko, D.N., Cornish, P.V., Ha, T., and Noller, H.F. (2013). Antibiotics that bind to
552 the A site of the large ribosomal subunit can induce mRNA translocation. *RNA* 19,
553 158-166.
- 554 Frank, J., and Agrawal, R.K. (2000). A ratchet-like inter-subunit reorganization of the
555 ribosome during translocation. *Nature* 406, 318-322.
- 556 Fredrick, K., and Noller, H.F. (2003). Catalysis of ribosomal translocation by
557 sparsomycin. *Science* 300, 1159-1162.
- 558 Fu, J., Munro, J.B., Blanchard, S.C., and Frank, J. (2011). Cryoelectron microscopy
559 structures of the ribosome complex in intermediate states during tRNA
560 translocation. *Proc Natl Acad Sci U S A* 108, 4817-4821.
- 561 Gao, Y.G., Selmer, M., Dunham, C.M., Weixlbaumer, A., Kelley, A.C., and
562 Ramakrishnan, V. (2009). The structure of the ribosome with elongation factor G
563 trapped in the posttranslocational state. *Science* 326, 694-699.
- 564 Grollman, A.P. (1967). Inhibitors of protein biosynthesis. II. Mode of action of
565 anisomycin. *J Biol Chem* 242, 3226-3233.
- 566 Guydosh, N.R., and Green, R. (2014). Dom34 rescues ribosomes in 3' untranslated
567 regions. *Cell* 156, 950-962.
- 568 Hansen, J.L., Moore, P.B., and Steitz, T.A. (2003). Structures of five antibiotics bound
569 at the peptidyl transferase center of the large ribosomal subunit. *J Mol Biol* 330,
570 1061-1075.

571 Ingolia, N.T., Brar, G.A., Rouskin, S., McGeachy, A.M., and Weissman, J.S. (2012). The
572 ribosome profiling strategy for monitoring translation in vivo by deep sequencing of
573 ribosome-protected mRNA fragments. *Nat Protoc* 7, 1534-1550.

574 Ingolia, N.T., Ghaemmaghami, S., Newman, J.R., and Weissman, J.S. (2009). Genome-
575 wide analysis in vivo of translation with nucleotide resolution using ribosome
576 profiling. *Science* 324, 218-223.

577 Ingolia, N.T., Lareau, L.F., and Weissman, J.S. (2011). Ribosome profiling of mouse
578 embryonic stem cells reveals the complexity and dynamics of mammalian
579 proteomes. *Cell* 147, 789-802.

580 Johansson, M.J., Esberg, A., Huang, B., Bjork, G.R., and Bystrom, A.S. (2008).
581 Eukaryotic wobble uridine modifications promote a functionally redundant
582 decoding system. *Mol Cell Biol* 28, 3301-3312.

583 Kapp, L.D., and Lorsch, J.R. (2004). The molecular mechanics of eukaryotic
584 translation. *Annu Rev Biochem* 73, 657-704.

585 Langmead, B., Trapnell, C., Pop, M., and Salzberg, S.L. (2009). Ultrafast and memory-
586 efficient alignment of short DNA sequences to the human genome. *Genome Biol* 10,
587 R25.

588 Letzring, D.P., Dean, K.M., and Grayhack, E.J. (2010). Control of translation efficiency
589 in yeast by codon-anticodon interactions. *RNA* 16, 2516-2528.

590 Moazed, D., and Noller, H.F. (1989). Intermediate states in the movement of transfer
591 RNA in the ribosome. *Nature* 342, 142-148.

592 Munro, J.B., Altman, R.B., O'Connor, N., and Blanchard, S.C. (2007). Identification of
593 two distinct hybrid state intermediates on the ribosome. *Mol Cell* 25, 505-517.

594 Nagalakshmi, U., Wang, Z., Waern, K., Shou, C., Raha, D., Gerstein, M., and Snyder, M.
595 (2008). The transcriptional landscape of the yeast genome defined by RNA
596 sequencing. *Science* 320, 1344-1349.

597 Noeske, J., and Cate, J.H. (2012). Structural basis for protein synthesis: snapshots of
598 the ribosome in motion. *Curr Opin Struct Biol* 22, 743-749.

599 Olejniczak, M., Dale, T., Fahlman, R.P., and Uhlenbeck, O.C. (2005). Idiosyncratic
600 tuning of tRNAs to achieve uniform ribosome binding. *Nat Struct Mol Biol* 12, 788-
601 793.

602 Percudani, R., Pavesi, A., and Ottonello, S. (1997). Transfer RNA gene redundancy
603 and translational selection in *Saccharomyces cerevisiae*. *J Mol Biol* 268, 322-330.

604 Plotkin, J.B., and Kudla, G. (2011). Synonymous but not the same: the causes and
605 consequences of codon bias. *Nat Rev Genet* 12, 32-42.

606 Pulk, A., and Cate, J.H. (2013). Control of ribosomal subunit rotation by elongation
607 factor G. *Science* 340, 1235970.

608 Ratje, A.H., Loerke, J., Mikolajka, A., Brunner, M., Hildebrand, P.W., Starosta, A.L.,
609 Donhofer, A., Connell, S.R., Fucini, P., Mielke, T., *et al.* (2010). Head swivel on the
610 ribosome facilitates translocation by means of intra-subunit tRNA hybrid sites.
611 *Nature* 468, 713-716.

612 Schneider-Poetsch, T., Ju, J., Eyler, D.E., Dang, Y., Bhat, S., Merrick, W.C., Green, R.,
613 Shen, B., and Liu, J.O. (2010). Inhibition of eukaryotic translation elongation by
614 cycloheximide and lactimidomycin. *Nat Chem Biol* 6, 209-217.

615 Shah, P., Ding, Y., Niemczyk, M., Kudla, G., and Plotkin, J.B. (2013). Rate-limiting steps
616 in yeast protein translation. *Cell* 153, 1589-1601.

617 Shepotinovskaya, I., and Uhlenbeck, O.C. (2013). tRNA residues evolved to promote
618 translational accuracy. *RNA* 19, 510-516.

619 Stadler, M., and Fire, A. (2011). Wobble base-pairing slows in vivo translation
620 elongation in metazoans. *RNA* 17, 2063-2073.

621 Steitz, J.A. (1969). Polypeptide chain initiation: nucleotide sequences of the three
622 ribosomal binding sites in bacteriophage R17 RNA. *Nature* 224, 957-964.

623 Tourigny, D.S., Fernandez, I.S., Kelley, A.C., and Ramakrishnan, V. (2013). Elongation
624 factor G bound to the ribosome in an intermediate state of translocation. *Science*
625 340, 1235490.

626 Tuller, T., Carmi, A., Vestsigian, K., Navon, S., Dorfan, Y., Zaborske, J., Pan, T., Dahan,
627 O., Furman, I., and Pilpel, Y. (2010). An evolutionarily conserved mechanism for
628 controlling the efficiency of protein translation. *Cell* 141, 344-354.

629 Wolfenden, R. (2007). Experimental measures of amino acid hydrophobicity and the
630 topology of transmembrane and globular proteins. *J Gen Physiol* 129, 357-362.

631 Wolin, S.L., and Walter, P. (1988). Ribosome pausing and stacking during translation
632 of a eukaryotic mRNA. *EMBO J* 7, 3559-3569.

633 Zhang, W., Dunkle, J.A., and Cate, J.H. (2009). Structures of the ribosome in
634 intermediate states of ratcheting. *Science* 325, 1014-1017.

635 Zhou, J., Lancaster, L., Donohue, J.P., and Noller, H.F. (2013). Crystal structures of EF-
636 G-ribosome complexes trapped in intermediate states of translocation. *Science* 340,
637 1236086.

638

639

640

641 **Figure Legends**

642 **Figure 1.** Schematic representation of the eukaryotic elongation cycle. Blue overlay
643 denotes stages at which the ribosome has undergone a large inter-subunit rotation.
644 Ribosome shapes are for illustration only, not a literal representation of the
645 structure or degree of rotation.

646 **Figure 2.** Ribosome-protected fragment positions and size distributions from yeast
647 not treated with elongation inhibitors. (A) The position of each fragment was
648 calculated relative to the start codon of its gene. The 5' end positions (x axis) and
649 lengths of all fragments (y axis) were tallied across all genes with a coding region of
650 at least 300 nt. Higher color intensity reflects more fragments. RNA fragments
651 between 18 and 32 nucleotides were selected after gel electrophoresis; shorter and
652 longer fragments are not entirely excluded but their read counts are presumed to be
653 unrepresentative of their true abundance. (B) Profiles of the 5' end positions of all
654 20 nt and 28 nt fragments relative to the start codon of their genes, as in (A). (C)
655 Total counts of mapped fragment lengths. (D) Distribution of 21 nt and 28 nt
656 fragments in coding regions and untranslated regions of mRNAs. (E) Positions of 21
657 nt and 28 nt fragments relative to the reading frame. (F) Interpretation of fragment
658 positions on an arbitrary gene fragment. Arrowheads show hypothetical nuclease
659 cleavage sites relative to a ribosome in a non-rotated or rotated conformation
660 (shape is for illustration only). The resulting fragments are shown with the inferred
661 decoding site (A site), and their positions in a grid as in Figure 2A are shown with
662 corresponding colors.

663 **Figure 2 – Figure Supplement 1.** Two biological replicates of ribosome-protected
664 fragment distribution, as in Figure 2A and 2C.

665 **Figure 3.** Ribosome-protected fragment positions and size distributions from yeast
666 treated with elongation inhibitors. (A) and (B) As in Figure 2A and 2B, fragment
667 position and size distribution for yeast treated with cycloheximide. (C) Distribution
668 of mapped fragment lengths for yeast treated with cycloheximide. (D) and (E)
669 Fragment position and size distribution for yeast treated with anisomycin. (E)
670 Distribution of mapped fragment lengths for yeast treated with anisomycin.

671 **Figure 3 – Figure Supplement 1.** (A) Biological replicate of ribosome-protected
672 fragment distribution after cycloheximide treatment. (B) Biological replicate (top)
673 and technical replicate (bottom; independent fractionation and library preparation
674 from the same lysate as Figure 3) of fragment distribution after anisomycin
675 treatment.

676 **Figure 4.** Effect of 3-amino 1,4 triazole on translation of histidine codons. (A)
677 Schematic representation of the hypothesized effect of 3-AT. 3-AT reduces
678 intracellular concentrations of histidyl-tRNA and thus is expected to increase time
679 spent decoding histidine codons (*i.e.*, in the decoding phase of the cycle, with a His
680 codon in the A-site). (B) All 61 sense codons are plotted by the \log_2 of the relative
681 abundance of large footprints with the specified codon in the A-site for untreated

682 cells (x axis) against the \log_2 relative abundance of large footprints for yeast treated
683 with 3-AT (y axis). Values shown are the average of three untreated replicates and
684 two 3-AT treatments (10 min and 60 min). Histidine codons are denoted in red
685 (CAT) and cyan (CAC). (C) As in (B), showing the relative abundance of small
686 footprints.

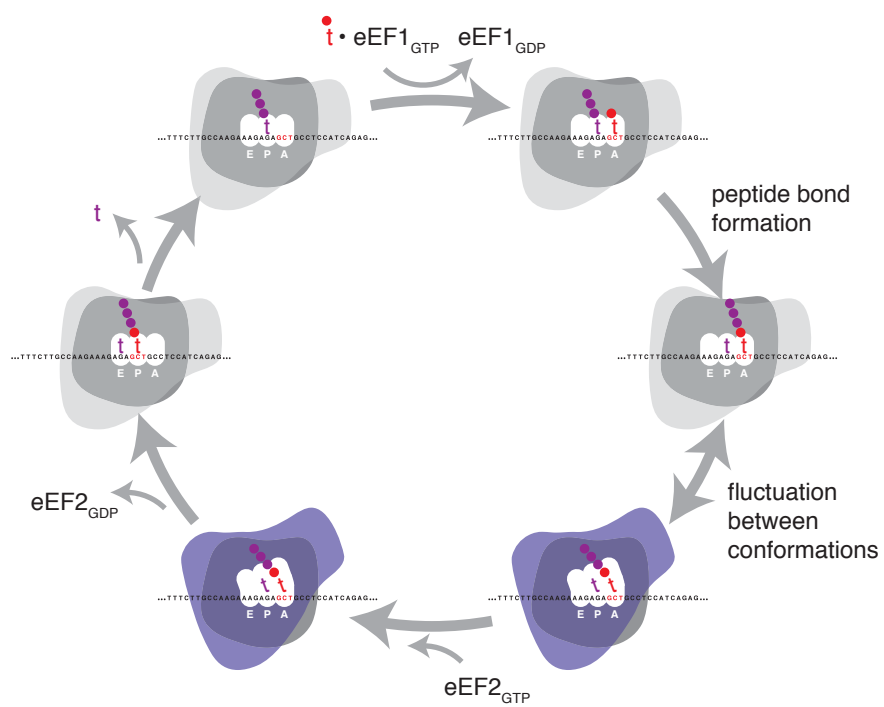
687 **Figure 4 – Figure Supplement 1.** As in figure 4, \log_2 relative occupancy, \log_2 large
688 footprint abundance, and \log_2 small footprint abundance in comparisons of three
689 untreated replicates and two 3-AT treated samples. Histidine codons are denoted in
690 red (CAT) and cyan (CAC).

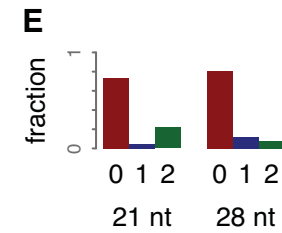
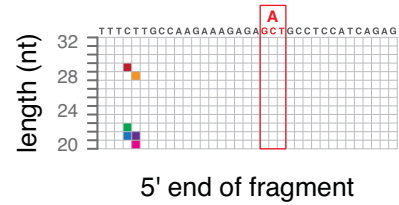
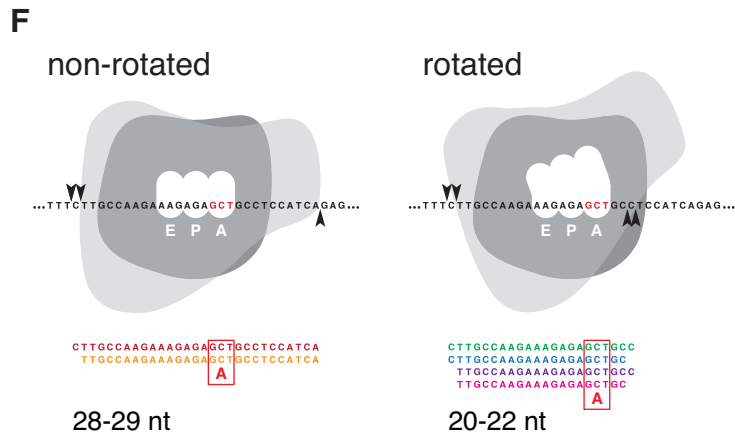
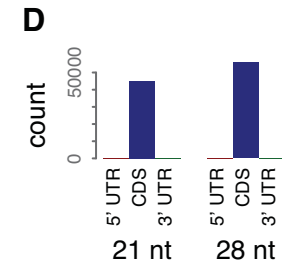
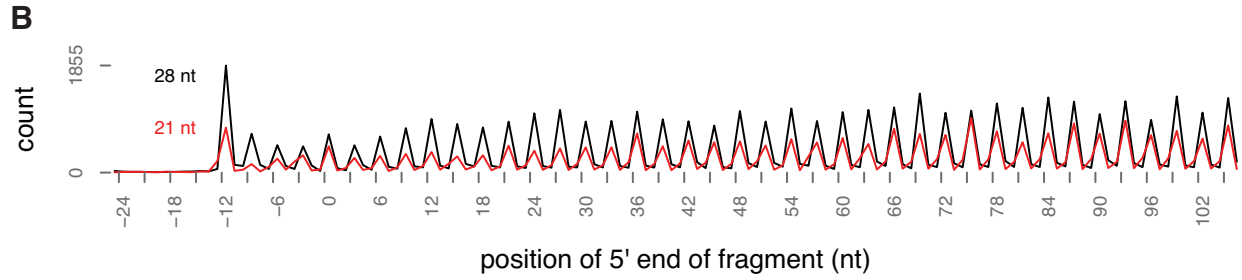
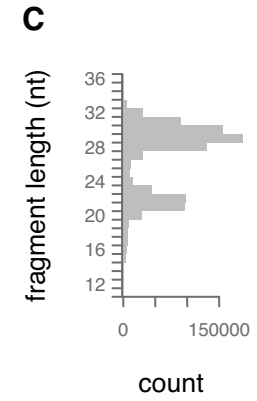
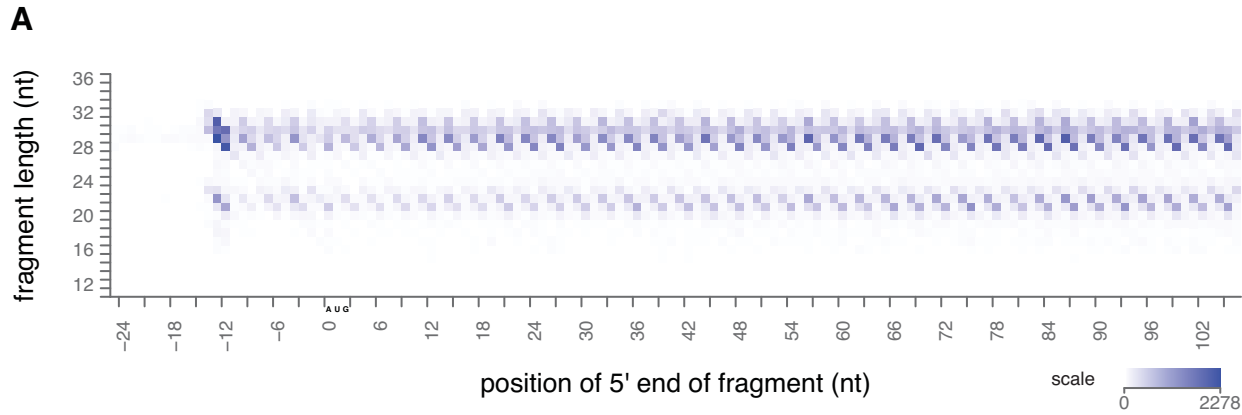
691 **Figure 5.** Codon-specific variation in large and small footprint abundance. (A)
692 Distribution of ribosome footprint counts on the highly expressed gene FBA1,
693 highlighting an arbitrary window, codons 250-279. Ribosome footprint counts per
694 position were consistent between replicates and varied between instances of the
695 same codon in this window. Relative occupancy was estimated based on the codon
696 in the inferred A site. Total (large + small) footprint coverage at each codon of a
697 gene was computed relative to the average coverage for that gene, then averaged by
698 codon across all genes to provide per-codon relative occupancies. Relative
699 abundance of small or large footprints was computed similarly, comparing the count
700 of small or large footprints at each codon of a gene against the average coverage
701 (large + small) for that gene, then averaged by codon across all genes. Examples of
702 small and large footprint abundance values at two specific TTC codons in FBA1 are
703 shown. (B) Relative occupancies of all 61 codons compared between two replicates,
704 with Spearman correlation of 0.81. Stop codons and the first 50 codons of each gene
705 were excluded from analysis. Similarly, small footprint abundance (C) and large
706 footprint abundance (D) compared between replicates.

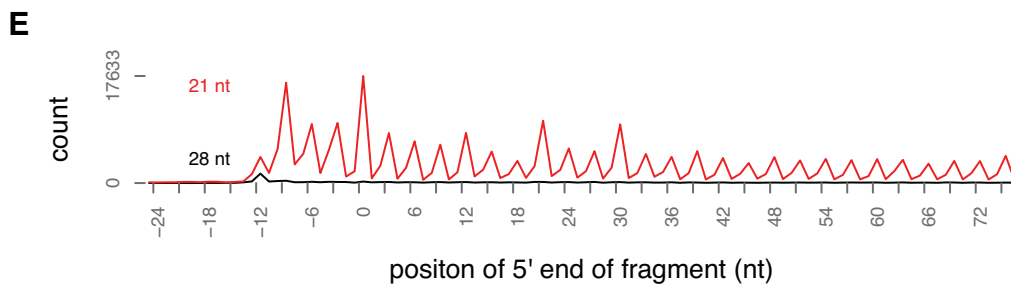
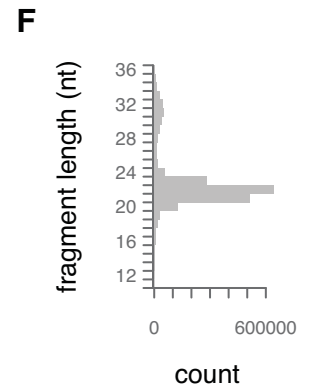
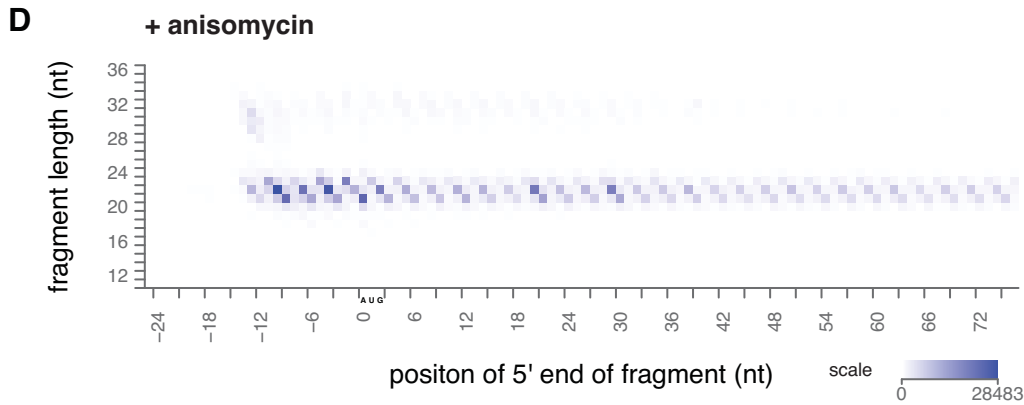
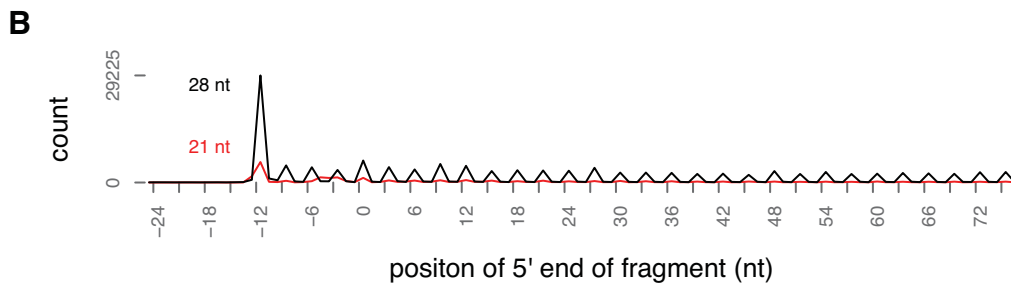
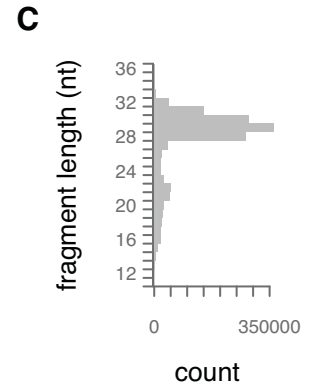
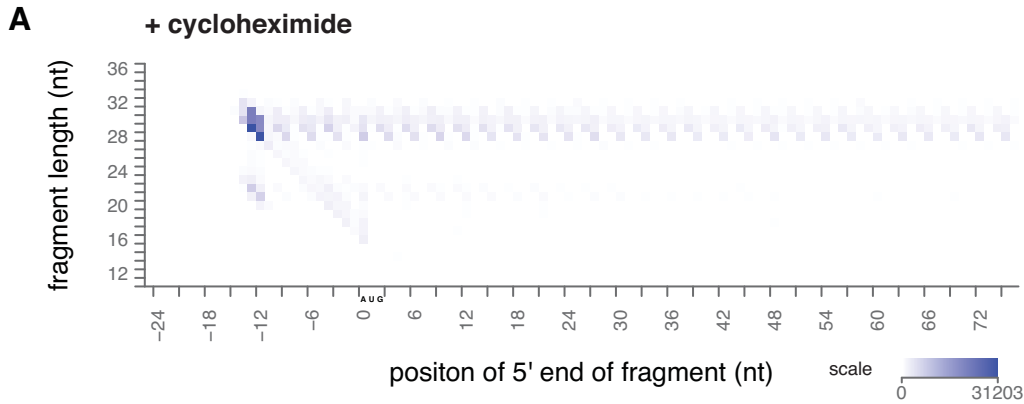
707 **Figure 5 – Figure Supplement 1.** (A) Relative occupancies based on the codon
708 downstream of the inferred A site, compared to the A-site occupancies as in figure 5.
709 Similarly, small footprint abundance (B) and large footprint abundance (C) for the
710 inferred A site and downstream codon.

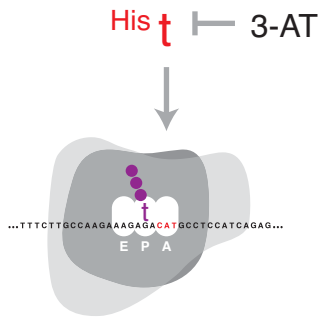
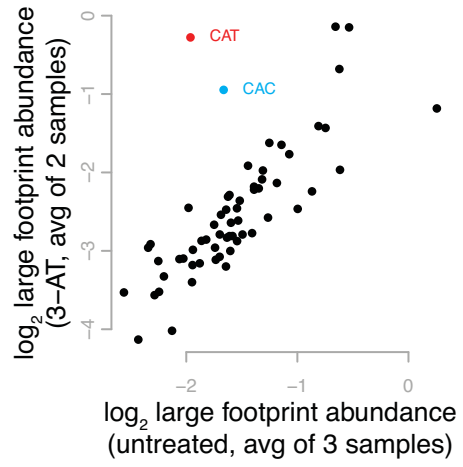
711 **Figure 6.** Correlates of footprint abundance. (A) Small footprint abundance,
712 averaged for all codons encoding the same amino acid plotted against K_d of transfer
713 of side chain from vapor to water as a measure of polarity (Wolfenden, 2007), with
714 Spearman correlation from the average of three samples. (B) Relative occupancy of
715 directly paired codons versus relative occupancy of codons that recognize the same
716 tRNA with wobble pairing. Values are the average of three replicates. Dashed line
717 shows $y=x$, the expected relationship if occupancy were determined solely by tRNA
718 identity. (C,D) As in (B), showing small and large footprint abundance.

719 **Supplementary file 1.** Primer sequences.







A**B****C**